



**Katana**

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЛОБЗИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

### LZ6500

### LZ1001LS



**ВНИМАНИЕ!**  
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПРОЧИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ:**

## Содержание

1. Содержание .....	2
2. Общие сведения .....	3
3. Технические характеристики .....	4
4. Сведения о конструкции .....	5
5. Основные правила безопасности .....	7
6. Эксплуатация .....	10
7. Сервисное обслуживание .....	14
8. Неисправности и способы их устранения .....	15
9. Хранение и транспортировка .....	16
10. Сведения о квалификации персонала .....	16
11. Рекомендации по утилизации .....	16
12. Гарантийный срок эксплуатации .....	16
Гарантийный талон	

## 2. Общие сведения

### Наименование продукции

Лобзик электрический.  
Модель: LZ6500, LZ1001LS.

### Назначение продукции

Лобзик электрический (далее лобзик) предназначен для криволинейных резов и распиливания твердых и мягких пород древесины, ДВП, ДСП, фанеры, металла и пластмассы с максимально указанной глубиной пропила.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент предназначен для бытового использования. Не предназначен для использования в производственных или коммерческих целях.**

### Принцип действия

Рабочим элементом лобзика является пильное полотно длиной 50-120 мм. Оно совершает возвратно-поступательные движения вдоль вертикальной оси с амплитудой 25-26 мм и частотой 500-3000 колебаний в минуту, образуя в обрабатываемом материале узкий (~1 мм) пропил.

В зависимости от типа материалов, пильное полотно отличается типом стали, из которой оно изготовлено, своими размерами и конструкцией режущих зубьев. Пильное полотно лобзика приводится в действие через специальный редуктор коллекторным электродвигателем. Чтобы ускорить процесс резания и увеличить срок службы пильного полотна, кроме движений вдоль вертикальной оси, оно еще совершает и маятниковые колебания, когда пильное полотно при движении вниз отводится от материала, и порезка выполняется лишь при его движении вверх. Чтобы скорость резания не зависела от нагрузки на пилу, эффективная мощность электродвигателя устанавливается специальным электронным регулятором.

### 3. Технические характеристики

Модель	LZ6500	LZ1001LS
Номинальное напряжение, В	230	230
Частота, Гц	50	50
Максимальная мощность, Вт	600	950
Максимальная глубина пропила (дерево), мм	65	100
Максимальная глубина пропила (металл), мм	8	10
Частота хода, ход/мин	0 - 3000	0 - 3000
Наклон реза	45°	45°
Класс защиты	II	II
Степень защиты	IP20	IP20
Быстрая замена лезвия SDS SYSTEM	+	+
Маятниковый ход	+	+
Возможность подключения пылесоса	+	+
Электронная регулировка оборотов	+	+
Фонарик	-	+
Масса нетто, кг	2.3	2.5

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +5°C - +35°C.  
При температуре окружающей среды ниже 0°C или выше +35°C не использовать.  
Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** следует обратить внимание, что инструмент не предназначен для непрерывной эксплуатации.

**Максимальная продолжительность работы – до 3 часов в день с 10-минутным перерывом каждые 15 минут работы.**

Данные по шуму и вибрации:

Типичный средневзвешенный уровень звукового давления по шкале А: 72 дБ.

Типичный средневзвешенный уровень мощности звука по шкале А: 80 дБ.

Погрешность: 3 дБ.

Значение типового взвешенного среднеквадратического ускорения не превышает 6 м/с<sup>2</sup>, погрешность не превышает 1.5 м/с<sup>2</sup>.

## 4. Сведения о конструкции

LZ6500



1. Регулятор скорости
2. Фиксатор кнопки запуска
3. Кнопка пуска (выключатель)
4. Патрубок для подключения пылесоса
5. Регулятор маятникового хода
6. Опорная подошва
7. Защитное стекло
8. Винт фиксатор
9. Пильное полотно (в комплект не входит)

LZ1001LS



1. Регулятор скорости
2. Фиксатор кнопки запуска
3. Кнопка пуска (выключатель)
4. Патрубок для подключения пылесоса
5. Регулятор маятникового хода
6. Опорная подошва
7. Защитное стекло
8. Винт фиксатор
9. Пильное полотно (в комплект не входит)

Комплект поставки:

- Переходник для подключения к пылесосу – 1 шт
- Направляющая линейка – 1 шт
- Шестигранный ключ – 1 шт
- Упаковка – 1 шт
- Руководство по эксплуатации - 1 шт
- Гарантийный талон - 1 шт

## 5. Основные правила безопасности

**ВНИМАНИЕ!** За разделом "рабочее помещение" следуют меры безопасности, направленные на защиту от поражения электрическим током, поражения огнем и других серьезных опасностей.

### СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

\*Сохраните это руководство по эксплуатации для будущего использования. Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

### Рабочее помещение

Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль.

Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.

Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### Электробезопасность

**При внезапном отключении электросети немедленно приведите выключатель в выключенное положение и выньте штепсельную вилку из розетки. Это исключит непредвиденные действия инструмента при восстановлении электропитания.**

- Электроинструмент должен иметь штепсельный разъем. Запрещается использовать нестандартную вилку и иные способы соединения с источником питания.
- Не допускайте контакта тела с заземлением и заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и т.п.
- Запрещается пользоваться электроинструментом в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях. Влага, проникнув в машину, будет увеличивать опасность поражения электрическим током.
- Не допускайте небрежного отношения к питающему кабелю (шнуру); не используйте его для переноса электроинструмента и для отключения из сети питания машины. Оберегайте питающий шнур от тепла, масел, острых кромок (предметов), движущихся частей машины.
- Повреждение или запутывание питающего шнура увеличивает опасность поражения электрическим током.

- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- На данном электроинструменте используется крепление шнура типа Y. При необходимости замены шнура питания замену осуществляет завод-изготовитель или его уполномоченный представитель для предотвращения возникновения опасных ситуаций.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.
- Следует удерживать машину за изолированные поверхности захвата, поскольку режущий инструмент при работе может прикоснуться к скрытой проводке или к кабелю машины.
- При прикосновении режущего инструмента к находящемуся под напряжением проводу открытые металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.

## **Безопасность оператора**

- Не теряйте бдительности, контролируйте ваши действия и используйте чувство разума при работе машиной. Не работайте лобзиком до полной усталости или под влиянием наркотиков, алкоголя или будучи на лечении. Минута (момент) невнимательности в процессе работы машиной может быть результатом серьезной травмы.
- Используйте индивидуальные средства защиты (очки для глаз, маску от пыли, прочный головной убор, наушники от шума, нескользящую обувь).
- Не допускайте случайного запуска лобзика. Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в положении "выключено". Не переносите лобзик, включенный в сеть, не сняв палец с курка выключателя, так как это может привести к случайному нажатию на курок выключателя.
- Не включайте лобзик, не убрав регулировочный ключ или ключ патрона машины.
- Не перенапрягайтесь, сохраняйте устойчивость и равновесие во всех случаях. Это позволяет лучше управлять лобзиком в неожиданных ситуациях.
- Одежда работающего машиной не должна быть свободной, изношенной или быть с ювелирными украшениями, так как они могут быть причиной травмы. При наличии длинных волос используйте головной убор.
- При наличии устройств для сбора пыли убедитесь, что они подсоединены и правильно используются. Применение пылеотсоса может снизить опасность, создаваемую пылью.

## **Применение электроинструмента и обращение с ним**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим



электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

- Не работайте электроинструментом, если выключатель не обеспечивает ее включение или выключение. Машина с неисправным органом управления, таким как выключатель, опасна и должна подлежать ремонту.
- Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Отсоединяйте штепсельную вилку от сети или аккумуляторную батарею от машины до выполнения настройки, изменения принадлежностей и т.п. Такие принудительные меры безопасности снижают опасность при случайном запуске машины.
- Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы лобзиком.
- Содержите лобзик в исправном состоянии. Прежде чем использовать машину, проверьте ограждающие устройства и другие детали, которые могут быть повреждены. Контролируйте легкость хода движущихся деталей. В случае поломки они должны быть заменены службой сервиса.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями безопасности. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Во время работы с инструментом, займите предварительно устойчивое положение.
- Закрепляйте заготовку. Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.
- Выждите полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук. Рабочий инструмент может заесть, и это может привести к потере контроля над электроинструментом.
- Не допускайте перегрузки. Инструмент не предназначен для непрерывной работы. Работайте с перерывами. Периодически проверяйте, не перегрелся ли инструмент. Используйте инструмент строго по назначению. Работа инструмента в условиях перегрузки увеличивает вероятность повреждения инструмента и может привести к несчастному случаю.

### **Специальные правила по технике безопасности при работе с лобзиком:**

- Работать лобзиком рекомендуется только в хорошо освещенных местах.
- Включение и выключение лобзика настоятельно рекомендуется проводить на «холостом ходу». Выключение инструмента под нагрузкой значительно сокращает срок его службы.

- Гвозди и иные металлические детали следует предварительно удалить из распиливаемого материала.
- Следите за исправным состоянием двигателя. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить лобзик и обратиться в уполномоченный сервисный центр.
- Перед началом работы убедитесь в том, что пильное полотно надёжно закреплено.
- Запрещается бросать или ронять лобзик. Наличие внешних механических повреждений, следов сильного загрязнения, а также отсутствие признаков надлежащего ухода и своевременного сервисного обслуживания является основанием для отказа в гарантийном ремонте.
- Запрещается прикасаться к штоку или пильному полотну во время эксплуатации инструмента.
- Не пользуйтесь деформированными или треснувшими пильными полотнами, а также полотнами с затупившимся или деформированным режущим краем.

## 6. Эксплуатация

### Включение и отключение лобзика

Лобзик включается и выключается при нажатии кнопки пуска, размещенной в рукоятке.

Для отключения лобзика необходимо отпустить кнопку пуска. С помощью кнопки фиксации, находящейся на боковой стороне рукоятки, кнопку включения можно зафиксировать для длительного и непрерывного режима работы. Для снятия выключателя с фиксации необходимо повторно коротко нажать на кнопку пуска и затем отпустить ее. Кнопка фиксации положения выключателя автоматически возвращается в свое исходное положение.

### Замена пильного полотна / установка нового пильного полотна

Отключите лобзик от сети.

Переверните лобзик опорной подошвой вверх.

Поднимите защитное стекло, чтобы получить доступ к механизму крепления держателя пильного полотна.

Нажмите на рычаг держателя пильного полотна, снимите старое пильное полотно, установите новое пильное полотно в крепление до упора, (при этом важно чтобы зубцы полотна смотрели вперед, а гладкая сторона полотна упиралась в опорный ролик), отпустите рычаг держателя. Опорный ролик предотвращает отклонение пильного полотна и обеспечивает разгрузку механической части толкателя. Он служит в качестве упора и автоматически образует угол зажима в 90°.

Опустите защитное стекло. Перед началом работы убедитесь, что пильное полотно установлено ровно и без перекосов, а также надежно закреплено.

**ВНИМАНИЕ!** Устанавливайте полотно в пилкодержатель на всю предусмотренную длину.

**ВНИМАНИЕ! Соблюдайте разумную осторожность во время замены пильного полотна, во время работы полотно может существенно нагреваться, не касайтесь полотна сразу после окончания пиления.**

## Регулировка угла распила

При помощи лобзика можно производить распил материала под углом вплоть до 45 градусов. Для регулировки угла распила необходимо:

Шестигранным ключом (поставляется в комплекте с лобзиком) ослабьте регулировочные винты в нижней части опорной подошвы.

Перемещая опорную подошву, поверните её на требуемый угол распила (до 45 градусов).

После установки требуемого угла наклона затяните регулировочные винты. Выполните пробный распил и при необходимости откорректируйте угол наклона опорной подошвы снова.

## Рекомендации по выбору числа ходов пилки

Сделать работу более эффективной позволяет регулировка оборотов.

Поворачивая колесико-регулятор, вы можете установить оптимальное число оборотов для той или иной операции.

Низкое число оборотов — для пиления стекла, керамики, металла.

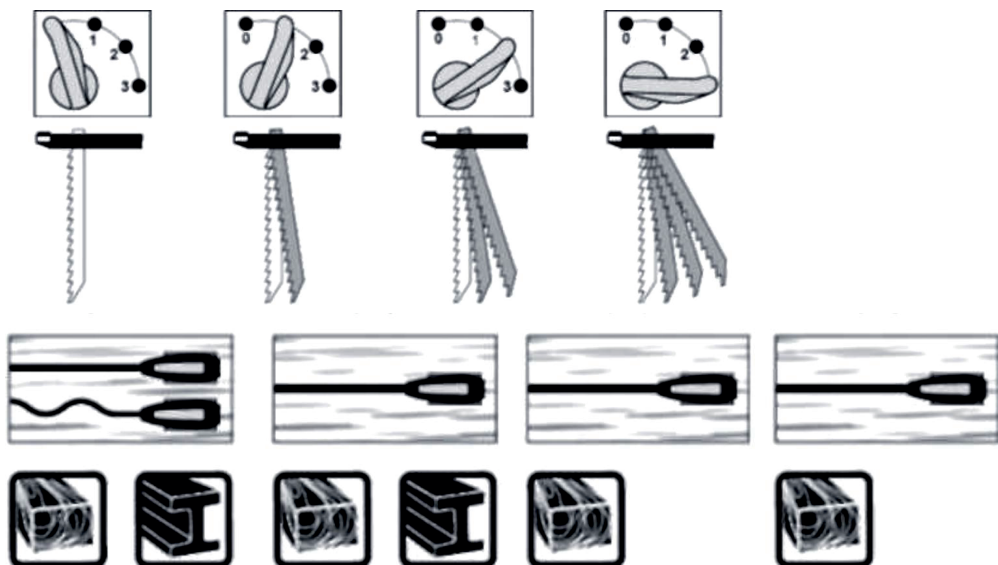
Среднее число оборотов — для пиления пластмассы, прессованного материала, фанеры.

Высокое число оборотов — при обработке древесины твердых и мягких пород, плит ДСП.

Оптимальная настройка числа оборотов определяется опытным путем до начала выполнения распиловочных работ, так как результаты работы могут зависеть от нескольких факторов, таких как качество материала, толщина материала, состояние пильного полотна.

## Установка маятникового хода

Для обработки различных материалов с оптимальной подачей маятниковые лобзики оснащены регулируемым маятниковым ходом. При помощи переключателя маятникового хода можно выбрать желаемый вид работы:



## Подключение пылесоса

Лобзик оснащен специальным патрубком для подключения к пылеотсасывающему аппарату. Для подключения к пылесосу достаточно вставить его шланг в патрубок. Для увеличения срока службы Вашего инструмента производитель рекомендует всегда подключать лобзик к пылесосу для удаления опилок и пыли.

## Указания по практическом применении

Перед началом работы рекомендуется предварительно нанести на распиливаемый материал линию, по которой пойдет распиловка. При разметке линию нужно наносить с учетом ширины пропила (толщины пильного полотна).

Включать лобзик следует на «холостом ходу».

Передвигать лобзик во время работы следует без дополнительного усилия.

Чтобы работа лобзика не сопровождалась сильной вибрацией и рывками, распиливаемая заготовка должна быть неподвижно закреплена на верстаке с помощью струбцин.

При выполнении прямолинейных резов желательно использовать направляющую линейку, в качестве которой подойдет любой ровный брусок или доска, надежно закрепленная струбцинами. Если кромка распиливаемой заготовки достаточно ровная, то для пиления по прямой на опорной плите можно установить регулируемый параллельный упор.

При раскрое фанерованных или оклеенных слоистым пластиком (ламинированных) щитов и панелей их лицевая сторона должна располагаться снизу. Вероятность появления сколов вдоль кромки распила в этом случае

Полотна для выполнения этой работы лучше взять с самым мелким зубом, пилить следует со средней или малой подачей, а маятниковое качание полотна отключить. Для выпиливания сложных узоров, когда разрез должен проходить по линии с малыми радиусами закругления и частой сменой направления, необходимо использовать узкие мелкозубые полотна, специально предназначенные для этих целей. Лобзик в этом случае следует держать обеими руками так, чтобы его было удобно перехватить и направить в нужном направлении, не приостанавливая плавное движение вдоль линии распила.

Чтобы вырезать в щите окно, например, прямоугольной формы, необходимо в углах размеченного прямоугольника высверлить отверстия такого диаметра, чтобы в них можно было свободно вставить пильное полотно лобзика. Далее, вставив полотно в отверстие, по очереди делают пропилы вдоль нанесенных линий разметки от одного угла к другому.

В целях обеспечения максимальной эффективности при эксплуатации и получения наилучших результатов, очень важно выбрать подходящее пильное полотно, которое больше всего соответствует типу и толщине материала, резание которого будет выполняться.

Шаг зубьев	Материал
3- 4 мм	Дерево, пластик
1.5- 2.5 мм	Алюминий
0.7- 1.5 мм	Сталь

При выполнении пропилов необходимо следить за тем, чтобы опорная подошва лобзика надежно упиралась в заготовку и прилегал к ней. В этом случае лобзиком легче управлять рукой. При этом, в интересах получения более чистого пропила и оптимальной производительности при пилении необходимо следить за тем, чтобы настройка маятникового хода и подача лобзика соответствовали обрабатываемому материалу (например, при пилении металла настройка маятникового хода должна быть установлена в положение 0 и медленная подача).

При пилении металла на место пропила необходимо наносить немного масла. Листовой металл следует закреплять на достаточно прочном основании (на ДСП или толстой фанерной плите). Так можно в большей степени избежать ситуации, когда обрабатываемый материал начинает пружинить.

При выпиливании прорези необходимо просверлить отверстие, т.е. создать исходную точку, от которой начнет ся врезка пильного полотна в материал.

Врезка в материал (только при деревообработке) также возможна, но должна выполняться только обученным персоналом. Лобзик во включенном положении упирается передней кромкой опорной подошвы в заготовку под углом в 55- 60° и медленно и осторожно продавливается вглубь. **Будьте осторожны в начале выполнения этой работы! Отдача и толчкообразные нагрузки, возникающие при неправильной установке лобзика или слишком быстром погружении, могут привести к поломке пильного полотна.** Погружение следует выполнять только при максимальном числе ходов пильного полотна.

## 7. Сервисное обслуживание

Электроинструмент, подлежащий ремонту, должен быть отремонтирован квалифицированным персоналом с использованием для замены подлинных запасных частей. Только в этом случае можно быть уверенным, что безопасность машины обеспечена.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед проверкой или проведением технического обслуживания всегда проверяйте, чтобы инструмент был выключен, а штекерная вилка отсоединена от розетки. Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Периодически очищайте вентиляционные отверстия инструмента от пыли и грязи. Регулярно протирайте корпус и все доступные снаружи пластмассовые детали тканью без применения чистящих средств.

Следите и ухаживайте за состоянием оснастки.

**Только остро заточенные и чистые инструменты безупречно и надежно работают!**

Проведение своевременного технического обслуживания инструмента – гарант долгой и успешной работы инструмента.

Регулярно меняйте смазку, производите чистку механических частей, а также замену угольных щёток.

**Невыполнение вышеперечисленных рекомендаций может служить основанием отказа в гарантийном ремонте.**

Для проведения технического обслуживания инструмента и профилактических работ обращайтесь только в уполномоченные сервисные центры.

**Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии**

При обнаружении неисправностей в работе электроинструмента, необходимо прекратить его использование и обратиться в уполномоченный сервисный центр для ремонта.

Критерии предельного состояния:

Критериями предельного состояния являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация электроинструмента недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях уполномоченных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

**Перечень деталей, заменяемых потребителем:** пильное полотно.

## 8. Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Причина	Устранение
Двигатель не включается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет напряжения в сети питания.</li> <li>2. Неисправен выключатель.</li> <li>3. Неисправен шнур питания.</li> <li>4. Изношены щетки.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте наличие напряжения в сети питания.</li> <li>2-4. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.</li> </ol>
Повышенное искрение щеток на коллекторе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изношены щетки.</li> <li>2. Загрязнен коллектор.</li> <li>3. Неисправны обмотки ротора.</li> </ol>	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
Повышенная вибрация, шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправны подшипники.</li> <li>2. Износ зубьев ротора или шестерни.</li> </ol>	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
Появление дыма и запаха горелой изоляции	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправность обмоток ротора или статора.</li> </ol>	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
Двигатель перегревается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрязнены вентиляционные окна.</li> <li>2. Электродвигатель перегружен.</li> <li>3. Неисправен ротор.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прочистите вентиляционные окна.</li> <li>2. Снимите нагрузку и в течении 2-3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах.</li> </ol> <p>Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.</p>
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Низкое напряжение в сети питания.</li> <li>2. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке.</li> <li>3. Слишком длинный удлинительный шнур.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте наличие напряжения в сети питания.</li> <li>2. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.</li> </ol> <p>Замените шнур на более короткий, убедившись, что он отвечает требованиям.</p>

**ВНИМАНИЕ!** Все виды ремонта и технического обслуживания должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченного сервисного центра. При ремонте должны использоваться только оригинальные запасные части!

## 9. Хранение и транспортировка

### Хранение

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C.

### Транспортировка

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

## 10. Сведения о квалификации персонала

К работе с данным изделием допускаются лица, ознакомившиеся с данным руководством.

## 11. Рекомендации по утилизации

Не выкидывайте изделие, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором. Отслужившие свой срок изделие, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов на предприятия, соответствующие условиям экологической безопасности.

## 12. Гарантийный срок эксплуатации

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи. Срок службы изделия составляет 3 года.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

Изготовитель: JinYun Zhongmeida Tools Co., Ltd.  
No7 Bihua Road Xinbi Street, JinYun, LiShui City, ZheJiang, Китай.  
Факс: +86-578-3188577

Уполномоченное изготовителем лицо (импортер, поставщик): ООО «Альфасад»  
220015, РБ, г. Минск, Ул. Пономаренко, 41, ком. 206  
Тел. +37517 388-41-88 (ГОРОДСКОЙ)



Сведения о декларации о соответствии или сертификата о соответствии:



**Дорогой покупатель! Мы выражаем вам огромную признательность за Ваш выбор.**

**ВНИМАНИЕ!** В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технических характеристик приобретенного строительного, электрического, бензинового инструмента, оборудования может отличаться от описываемого в паспорте.

**ВНИМАНИЕ!** Если Вы обнаружили какие-либо неисправности в своем изделии - немедленно прекратите использование. Дальнейшая эксплуатация может нанести вред Вашему здоровью, а также может быть поводом для отзыва гарантийных обязательств. **ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!**

**ВНИМАНИЕ!** Ваше изделие является сложно-техническим устройством. Внутри него нет никаких компонентов и узлов, которые покупатель может самостоятельно ремонтировать, регулировать или модифицировать.

**Никогда не работайте с бензомоторными устройствами и сварочными аппаратами в закрытых помещениях. Помните, что продукты сгорания, выделяемые ими в процессе работы - смертельные яды. Всегда используйте специальную одежду и средства защиты органов зрения, слуха и дыхания, соблюдайте технику безопасности.**

#### **Условия гарантии:**

Настоящим гарантийным талоном продавец подтверждает право покупателя на безвозмездное устранение дефектов, возникших в данном изделии по вине завода-изготовителя в течение гарантийного срока и препятствующих его дальнейшей полноценной и безопасной эксплуатации.

Гарантийный срок, в течении которого безвозмездно устраняются неисправности, вызванными заводскими дефектами составляет **двенадцать месяцев**, при условии выполнения пользователем рекомендаций и требований завода-изготовителя, изложенных в руководстве по эксплуатации данного изделия

Настоящий гарантийный талон не дает покупателю никаких других прав, кроме описанных выше.

В случае обращения покупателя в сервисный центр с требованием о проведении гарантийного ремонта его изделия, оно принимается на диагностику, которая должна быть проведена в течении четырнадцати дней со дня даты обращения покупателя.

По завершении диагностики, сервисный центр должен либо начать восстановительные работы, которые обязуется выполнить в течение четырнадцати дней (при условии наличия всех необходимых для ремонта запасных частей), либо предоставить покупателю заключение о непризнании завода-изготовителя виновным в поломке, сделавшей невозможной полноценную и безопасную эксплуатацию изделия.

В случае непризнания независимой экспертизой завода-изготовителя виновным в поломке, покупатель должен возместить сервисному центру расходы, понесенные им при диагностике изделия.

Период гарантийного обслуживания изделия, принятого на гарантийный ремонт, продлевается на время его нахождения в сервисном центре.

**На гарантийное обслуживание изделия будут приняты только в чистом виде, очищенные от грязи, масла и т.п.**

**В случае отсутствия в гарантийном талоне даты продажи, наименования продавца и его печати - гарантийный срок исчисляется с даты производства.**

#### **Гарантийные обязательства могут быть частично или полностью отозваны в следующем случаях:**

В гарантийном талоне отсутствуют печать импортера, подпись покупателя.

Не совпадают заводские номера в данном талоне и на корпусе изделия (двигателя).

Заводской номер на изделии и (или) двигателе уничтожен или не читаем.

Установлено, что пользователь (оператор) не выполнял требования по эксплуатации устройства, изложенные в руководстве по эксплуатации на изделие.

В результате диагностики обнаружены следы некачественного вмешательства в регулировку устройства, напрямую повлиявшие на его дальнейшую нормальную и безопасную эксплуатацию, например, самостоятельные регулировки карбюратора, приведшие к чрезмерному обогащению или обеднению топливной смеси с последующими непоправимыми повреждениями деталей и узловпоршневого группы, самостоятельные регулировки топливного насоса, форсунки, приведшие к

изменению характеристик впрыска топливной смеси в камеру сгорания с последующими проблемами с запуском устройства, самостоятельные регулировки или удаление узлов автоматического отключения устройства в случае перегрузки, перегрева и т.п.

В результате диагностики обнаружены изменения в конструкции, несанкционированные заводом-изготовителем, удалены детали и узлы, электронные компоненты, установлены неоригинальные детали и узлы, электронные компоненты.

Изделие имеет видимые или установленные диагностикой следы механических повреждений, повреждений вызванных воздействием грызунов и насекомых или следы контакта с огнем, агрессивными средами т.п., загрязнения, непосредственно влияющие на работоспособность изделия.

В результате диагностики выявлено, что подключаемые к изделию (электростанции) потребители были неисправны и (или) имели потребляемую мощность более, чем заявленная заводом-изготовителем долговременная выходная мощность, к электростанциям с модулями AVR подключались сварочные аппараты, не имеющие маркировки «для работы с электростанциями».

В результате диагностики выявлено, что оператор (пользователь) продолжал работу после того, как сработал механизм автоматического отключения устройства или работа этого механизма была заблокирована оператором (пользователем).

Уровень масла в двигателе (картере) находится ниже допустимых норм, воздушный и (или) топливный фильтр чрезмерно загрязнен (т.е. не способен выполнять свои функции) или неправильно установлен.

Изделие подключалось в электрическую сеть с нестабильными параметрами, а именно: напряжение не находится в интервале  $230\pm 5\%$ , постоянно происходят резкие скачки напряжения в результате параллельного подключения других мощных потребителей.

Изделие предоставлено в сервисный центр в разобранном виде или без узлов, отсутствие которых не позволяет выявить действительные причины возникших неисправностей.

В результате диагностики выявлено, что изделие, предназначенное для частного использования, эксплуатировалось в целях получения коммерческой выгоды (превышение расчетного ресурса), не проходило своевременного техобслуживания. \*

**Гарантийные обязательства не распространяются на детали и узлы, подверженные естественному износу\* в процессе эксплуатации, а именно:**

1. Детали механизма стартера: тросиковый шкив, кулачки, пружины кулачков, пружина шкива, крышка стартера, шнур стартера, рукоятка стартера и т.п.
2. Шины, цепи, свечи зажигания, косильные головки, отрезные и пильные диски и т.п.
3. Воздушные, масляные и топливные фильтры.
4. Шестерни, подшипники, сальники и т.п.
5. Любая другая оснастка. \*

\*Примечание:

Сервисный центр по своему усмотрению либо отремонтирует, либо заменит любую деталь, признанную дефектной.

Естественный износ - нормальный износ деталей, узлов и т.п. оборудования в процессе работы.

Техническое обслуживание - необходимый комплект работ, не связанный с устранением заводских дефектов, проводимый с целью поддержания работоспособности изделия. Любое механическое, силовое устройство требует периодического техобслуживания для обеспечения его нормальной и безопасной работы.

Оснастка - те части изделия, которые, как правило, являются непосредственно рабочими органами и могут быть легко отделены пользователем от механизма, который является их приводом.

Сервисный центр:

Частное предприятие «Алефсервис»,

РБ, г. Минск, ул.Рогачевская, 14 (Военный городок в Уручье, здание склада ООО «Альфасад»)

**Примечание:**

**фактический адрес в Яндекс и Google картах определяет, как ул. Основателей, 17**

Режим работы:

Пн - Пт: 9.00-17.00

Сб, Вс: выходной

Контактный номер: +375 29 127 26 26 (Viber)

**SKIPPER® BRADS****Katana****SBK****WELT****DARC****ALTRON  
ELECTRIC**

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, проверьте правильность указанных данных.

## Заполняется организацией-продавцом: Сведения о товаре

Наименование изделия

Серийный номер

Дата изготовления

Дата продажи

Дата отгрузки

Гарантийный срок

## Сведения о продавце

Организация-продавец

Ф.И.О. продавца,  
подпись

Адрес организации

Контактный телефон

Исправное изделие в полном комплекте, с Руководством по эксплуатации получил; с условиями гарантии и бесплатного сервисного обслуживания обязуюсь ознакомиться.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_



## КАРТА ПРОЕЗДА:

### ВАРИАНТ 1

пр-т Независимости - ул. Героев 120-й дивизии - ул. Основателей

### ВАРИАНТ 2

пр-т Независимости - ул. Рогачевская - ул. Героев 120-й дивизии - ул. Основателей

### ВАРИАНТ 3

МКАД - съезд на ул. Ф.Скорины - ул. Основателей

### ВАРИАНТ 4

пр-т Независимости - ул. Стариновская - ул. Ф.Скорины - ул. Основателей



Борисовский тракт

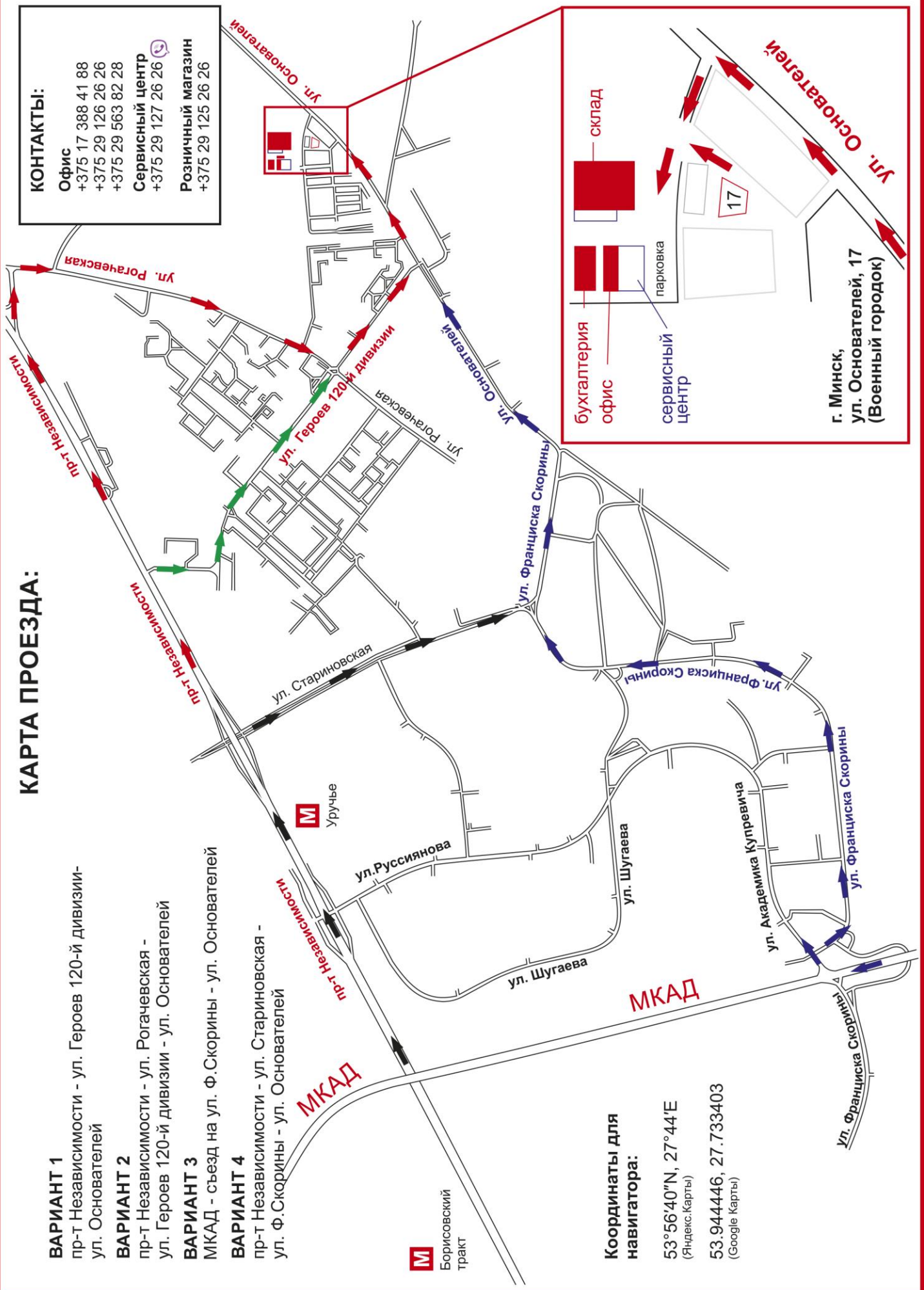
**МКАД**

### Координаты для навигатора:

53°56'40"N, 27°44'E  
(Яндекс.Карты)

53.944446, 27.733403  
(Google Карты)

**МКАД**



### КОНТАКТЫ:

Офис

+375 17 388 41 88

+375 29 126 26 26

+375 29 563 82 28

Сервисный центр

+375 29 127 26 26

Розничный магазин

+375 29 125 26 26

г. Минск,  
ул. Основателей, 17  
(Военный городок)